

**私費外国人留学生****Privately-financed foreign students**

## 必要書類一覧

### Checklist of documents for submission

必須書類が不足している場合は、申請できません。

Applications cannot be made if required documents are missing.

必須書類 Required Documentation 該当する項目に☑ ☑ to the relevant place	注意事項 Points to note
<input type="checkbox"/> 提出書類チェックリスト【様式1】 Checklist of documents for submission【Form1】	
<input type="checkbox"/> 家庭調書【様式2】 Family Record【Form2】	
<input type="checkbox"/> 授業料免除願【様式3】 Request for Exemption from Tuition Fees【Form3】	
<input type="checkbox"/> 同意書【様式4】 Consent Form【Form4】	
<input type="checkbox"/> 授業料免除の推薦理由書【様式5】 Recommendation with Written Statement of Reasons for Exemption from Tuition Fees【Form5】	
<input type="checkbox"/> 家計状況申立書【私費外国人留学生】【様式9】 Application Form regarding Household Financial Circumstances【Form9】	
<input type="checkbox"/> 所得額・課税額証明書 (収入・所得の内訳、配偶者控除、扶養控除人数、課税額が記載されたもの) Certificate(s) of income and tax(Should include itemization of income and earnings for 1 year, itemization of deductions, and amount paid in city or prefectural tax)	<ul style="list-style-type: none"> <li>・前後期同時申請は平成29年分、後期申請は平成30年分を提出 In the semester 1 we will submit a certificate for 2017, In the semester 2 we will submit a certificate for 2018</li> <li>・発行機関ごとに証明書の名称が異なる場合あり The name of the certificate may be different depending on each municipality</li> <li>・1人1枚で証明を受けたものを提出 Please use personal ID(one document per person)</li> <li>・平成30年1月2日以降の入国者は提出不要 Immigrants after January 2, 2018 are not required to submit.</li> </ul>
<input type="checkbox"/> 在留カードの写し又は外国人登録証(カード) Copy of residence card or certificate of alien registration(card)	世帯全員分を提出 注:カードは両面コピー Submit details of all household members Note:Copy both sides of the card(s)
<input type="checkbox"/> 健康保険証の写し Copy of health insurance certificate	世帯全員分を提出 Submit details of all household members
<input type="checkbox"/> 申立書【様式7】 Application Form【Form7】	・必須書類の提出が遅れる場合等、特に説明を要する事柄がある場合に提出 Submit in case there are matters that require special explanation, such as when the submission of essential documents is delayed.

申請基準日（前後期同時申請：4月1日、後期申請・変更申請：10月1日）の世帯構成員（申請者を含む）の収入等について、該当項目に応じた必要書類を提出してください。

Please submit necessary documents according to applicable items concerning income etc. of household members (including applicants) on the application standard date.

Application standard date (The base date of the 1 semester is April 1 2019, The base date of the 2 semester is October 1 2019)

項 目 Item 該当する項目に☑ ☑ to the relevant place	必要書類 Required documents 提出書類に☑ ☑ to the relevant place	注意事項 Points to note
☐給与所得者（申請基準日に働いている場合に必要） Salary earners (Required when working on application standard date)		
☐2018年1月1日以前より勤務 I have been working since January 1, 2018	☐平成30年分の源泉徴収票の写し Copy of your tax-income certificate for 2018	
☐2018年1月2日以降に就職 I have started work since January 2, 2018	☐年収（見込）証明書【様式10】 Certification of (Projected) Annual Income [Form10]	
☐今年、TA(RA)として働く予定 I am planning to work as an Teaching assistant(Research Assistant)this year.	☐年収（見込）証明書【様式10】 Certification of (Projected) Annual Income [Form10]	
☐無職 Unemployed	☐無職の申立書【様式12】 Application by Unemployed Applicant [Form12]	
☐給付型の奨学金を受領している I am receiving a benefit type scholarship	☐受領する期間と月額を確認できる証明書 Certificate to confirm the period of receipt and monthly amount	・申請者のみ提出 Submit only tuition exemption applicant
☐給付型の奨学金を受領する予定 We plan to receive benefit type scholarship		

申請基準日（前後期同時申請：4月1日、後期申請・変更申請：10月1日）の世帯構成員について、該当項目に応じた必要書類を提出してください。なお、必要書類がない場合は特別控除等の認定は行いません。

Please submit necessary documents according to applicable items for household member at application standard date. There is no special deduction when there is no necessary documents.

Application standard date (The base date of the 1 semester is April 1 2019, The base date of the 2 semester is October 1 2019)

項 目 Item 該当する項目に☑ ☑ to the relevant place	必要書類 Required documents 提出書類に☑ ☑ to the relevant place	注意事項 Points to note
☐就学者がいる世帯（申請者は除く） Household with enrolled student (excluding applicant)		
☐国立の学校 National school	☐在学状況等証明書【様式16】 Certificate of student status etc. [Form16]	
☐公立・私立の学校 Public and private schools	☐在学証明書 Certificate of student status	
☐特に説明を要する事柄 There are matters that require special explanation	☐申立書【様式7】 Application Form [Form7]	

※英語表記の証明書を提出する場合は、日本語訳を添付してください。

When submitting a certificate in English, attach a Japanese translation.

※その他の必要書類は、面談の際に指示します。

Other necessary documents will be indicated at the interview.

**Caution ! For Everyone who Applied Simultaneously for Semesters 1 and 2**

**Please be sure to check 「Statement of modification reasons」(12~13page)**